



Haltes nautiques
Boating stop

BIENVENUE À PAUILLAC

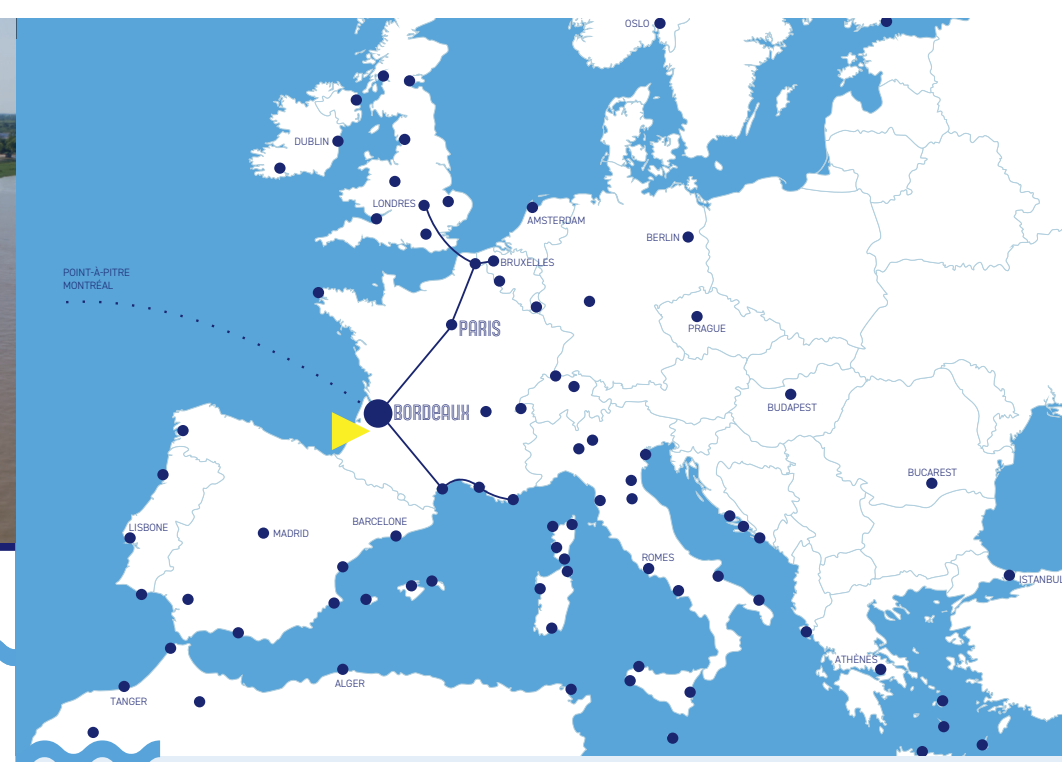
Située à mi-chemin entre Bordeaux et la Pointe de Grave, Pauillac s'étire le long du plus vaste estuaire d'Europe, la Gironde.

Capitale indiscutée du Médoc viticole avec 18 Grands Crus Classés dont 3 premiers (Château Lafite-Rothschild, Château Latour et Château Mouton-Rothschild), à quelques minutes des stations balnéaires, Pauillac vous ouvre un univers magique où se côtoient culture et patrimoine, gastronomie, animations et activités de loisir...

Located halfway between Bordeaux and the Pointe de Grave, Pauillac stretches along Europe's largest estuary, the Gironde.

As the undisputed wine capital of the Médoc region with 18 classified Grand Cru estates, including three First Growths (Château Lafite-Rothschild, Château Latour, and Château Mouton-Rothschild), Pauillac offers you a magical world where culture and heritage meet, alongside gastronomy, entertainment, and leisure activities, all situated just a few minutes away from seaside resorts.

Crédits Photo : © F.Fatin / © Smiddest • Conception et réalisation : comtogether.fr



VOLS DIRECTS VERS ET AU DÉPART DE BORDEAUX DIRECT FLIGHTS TO AND FROM BORDEAUX

VENIR À BORDEAUX • *GETTING TO BORDEAUX*



Aéroport International de Bordeaux Mérignac relié à tous les hubs européens :

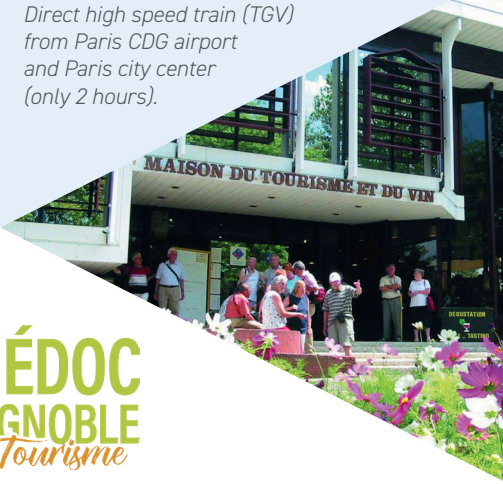
Bordeaux Merignac International Airport linked to all European hubs:

- Paris
- Londres
- Amsterdam
- Rome
- Lisbonne
- Madrid
- Milan
- Francfort



Gare Bordeaux Saint-Jean :
Train à grande vitesse direct (TGV) en provenance de l'aéroport Paris CDG et Paris centre (2 heures).

Direct high speed train (TGV) from Paris CDG airport and Paris city center (only 2 hours).



CONTACT
OFFICE DE TOURISME MÉDOC-VIGNOBLE

contact@medocvignoble.com
+33 (0)5 56 59 03 08

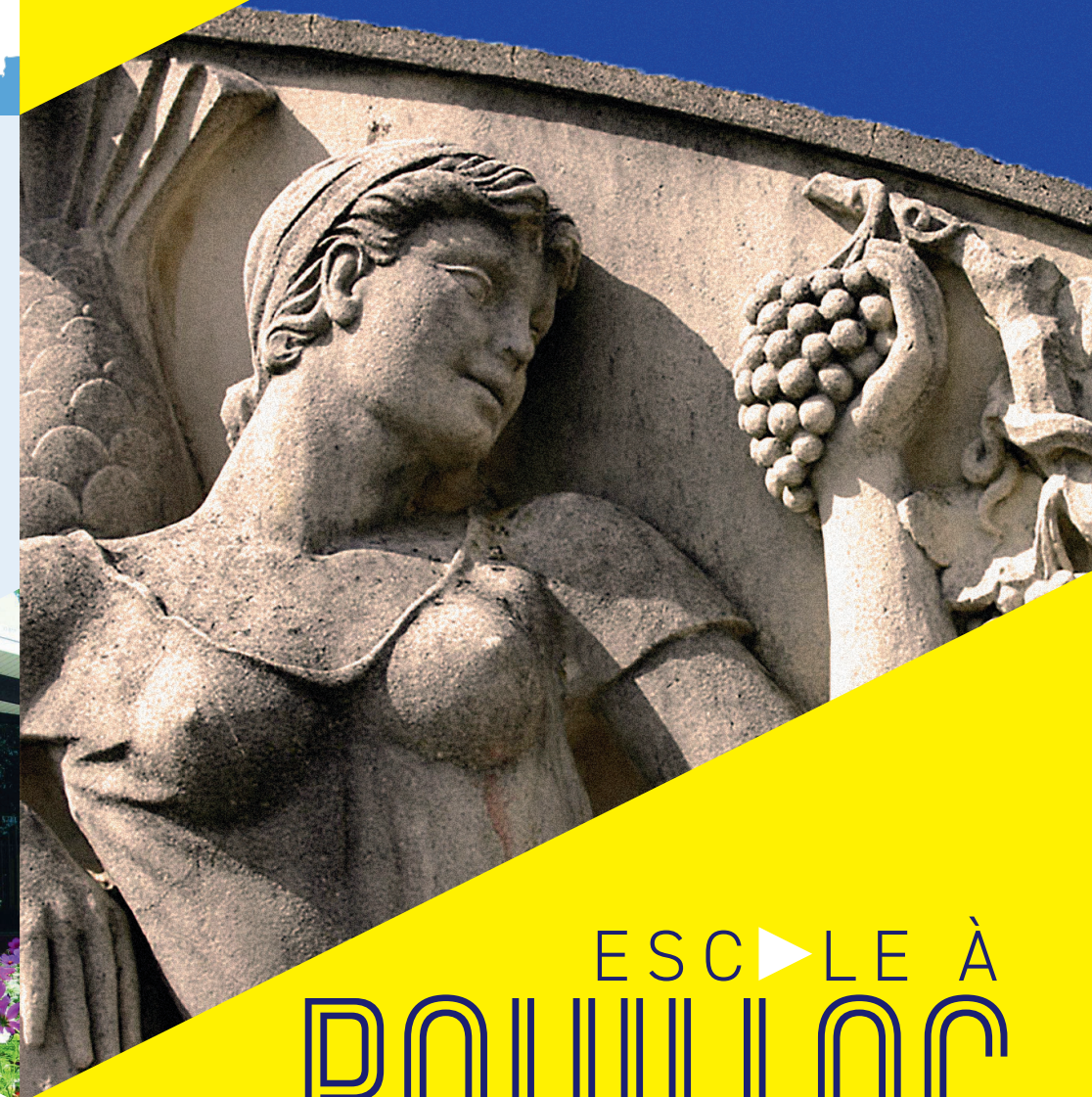


MEDOCVIGNOBLE.COM  



**CRUISE
BORDEAUX**

PLAN • MAP



ESCALE À
PAUILLAC
PAUILLAC RIVER CRUISE TERMINALS

Une pause en ville ?

Découvrez nos monuments emblématiques, goûtez les spécialités locales et profitez de la balade pour faire du shopping.

Taking a break in town?

Discover the monuments, taste the local specialities and take advantage of the many shops as you stroll around the city.



Itinéraire pédestre Walking tour

Circuit • 1h
City tour



Arrivée par bateau
Arrival by boat

01 Curiosités et monuments
Curiosities and monuments

Office de tourisme
Tourist office

09 LE MARCHÉ COUVERT

Le marché se tient place de l'église. Le 8 février 1896, la construction d'un marché couvert est entreprise. Il s'agit d'une halle constituée de bois plaqué sur une structure métallique.

The market is held in the church square. On February 8, 1896, the construction of a covered market began. It is a hall made of wood panels mounted on a metal framework.



08 CINÉMA L'EDEN

Il est installé dans l'ancien hôtel de la Caisse d'Epargne, construit au début du XX^e siècle. Le préfet de Gironde a demandé au Maire de Pauillac de faire ériger ce bâtiment non loin de la Mairie.

It is housed in the former Caisse d'Epargne building, constructed in the early 20th century. The Prefect of Gironde requested that the Mayor of Pauillac have this building erected not far from the Town Hall.

11 CHÂTEAU LES TOURELLES

Ici se trouve aujourd'hui le centre culturel municipal, installé dans le château des Tourelles, élégante construction édifée dans les années 1870.

Today, the cultural action center of Pauillac, is located in the Château des Tourelles, an elegant building constructed in the 1870s.

13 ÉGLISE SAINT-MARTIN

Cette église fut construite avec les matériaux de l'ancienne église de Pauillac et de Saint-Lambert. L'architecte bordelais Armand Corcelles s'est inspiré de l'art grec très à la mode au XIX^e siècle.

This church was built using materials from the old churches of Pauillac and Saint-Lambert. The Bordeaux architect Armand Corcelles drew inspiration from Greek art, which was very fashionable in the 19th century.



07 L'ANCIEN PRESBYTÈRE

L'ancien presbytère est un bel édifice à étage de la fin du XVIII^e siècle. L'élément central de trois travées, en légère saillie, est précédé d'un emmarchement à cinq degrés.

The older presbytery is a beautiful two-story building from the late 18th century. Its central section, with three slightly protruding bays, is preceded by a five-step staircase.



06 CHÂTEAU GRAND-PUY DUCASSE

Plus loin, le château Grand-Puy Ducasse date de la fin du XVIII^e siècle au début du XIX^e siècle. Il offre la particularité d'être l'unique propriété en plein cœur de Pauillac, face à la Gironde.

Further on, the Château Grand-Puy Ducasse dates from the late 18th to early 19th century. It is unique in being the only estate located in the heart of Pauillac, facing the Gironde.



05 LA MAIRIE

La Mairie construite vers 1880 sur les débris laissés par la démolition de l'immeuble d'Antoine Ferchaud (1866). Elle est tout à fait représentative de l'architecture publique de la fin du XIX^e siècle.

The Town Hall, built around 1880 on the remains left by the demolition of Antoine Ferchaud's building (1866), is a perfect example of late 19th-century public architecture.



DES JARDINS DE L'ESTUAIRE 02 À L'ESPLANADE LA FAYETTE

Dirigez-vous vers le Port de Plaisance de La Fayette où trône une maquette commémorant le départ du Marquis pour l'Amérique. Ce port de plaisance a été inauguré en 1977.

Head towards the La Fayette Marina, where a model commemorating the Marquis' departure for America stands proudly. This marina was inaugurated in 1977.



15 RUE VICTOR HUGO

Il s'agit de la plus ancienne rue de Pauillac. Au n°6, on observe de petits balcons en fer forgé du XVIII^e siècle ; au n°20, est sise la plus ancienne maison de Pauillac.

It was the oldest street in Pauillac. At No. 6, you can see small wrought iron balconies from the 18th century, and at No. 20 stands the oldest house in Pauillac.



POINTS D'INTÉRÊT / PLACES OF INTEREST

- 01 Office de Tourisme • POINT D'INFORMATIONS / INFORMATION POINT
- 02 Les Jardins de l'estuaire • QUAI / QUAY
- 03 Esplanade La Fayette • PLACE / PLACE
- 04 Port de plaisance • MONUMENT / MONUMENT
- 05 Mairie • BÂTIMENT HISTORIQUE / HISTORIC BUILDING
- 06 Château Grand-Puy Ducasse • BÂTIMENT HISTORIQUE / HISTORIC BUILDING
- 07 Ancien presbytère • BÂTIMENT HISTORIQUE / HISTORIC BUILDING
- 08 Cinéma l'Eden 8 • BÂTIMENT HISTORIQUE / HISTORIC BUILDING
- 09 Marché couvert • MARCHÉ / MARKET
- 10 Maisons de pilotes de l'estuaire • BÂTIMENT HISTORIQUE / HISTORIC BUILDING
- 11 Château des Tourelles • BÂTIMENT HISTORIQUE / HISTORIC BUILDING
- 12 La Cave La Rose Pauillac • BÂTIMENT HISTORIQUE / HISTORIC BUILDING
- 13 Église Saint-Martin • ÉDIFICE RELIGIEUX / RELIGIOUS BUILDING
- 14 Cadran solaire • MONUMENT / MONUMENT
- 15 Rue Victor Hugo • BÂTIMENT HISTORIQUE / HISTORIC BUILDING
- 16 Banque (Société Générale) • BÂTIMENT HISTORIQUE / HISTORIC BUILDING
- 17 Chais de la Maison Duhart-Milone • BÂTIMENT HISTORIQUE / HISTORIC BUILDING
- 18 Statue la Vierge • Monument / Monument
- 19 La Voile et le Cercle Nautique de Pauillac • BÂTIMENT HISTORIQUE / HISTORIC BUILDING